

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 56/2018**31/08/2018**

English	<i>DISAFFILIATION</i>
<p>The Fédération Cynologique Internationale (FCI) informs its members and contract partners that upon instruction of the General Committee of the Asociación Canófila Guatemalteca (ACANGUA), on July 11 2018, the Asociación Guatemalteca del Pastor Alemán – AGPA, national breed club for the German Shepherd Dog (166) - was disaffiliated from ACANGUA as its vision, aims and objectives are not in line with those of ACANGUA.</p> <p>We thank you for informing your judges, breed clubs, clubs and all the people involved in the dog scene in your country.</p>	
Français	<i>DESAFFILIATION</i>
<p>La Fédération Cynologique Internationale (FCI) informe ses membres et partenaires sous contrat que sur instruction du Conseil d'Administration de la Asociación Canófila Guatemalteca (ACANGUA), en date du 11 juillet 2018, la Asociación Guatemalteca del Pastor Alemán – AGPA, club de race national du Berger Allemand (166) - a été désaffiliée de l'ACANGUA étant donné que la vision, les buts et objectifs de l'AGPA ne sont pas en accord avec ceux poursuivis par l'ACANGUA.</p> <p>Nous vous prions d'informer vos juges, clubs de race, autres clubs, ainsi que tous les acteurs de la scène canine de votre pays.</p>	

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)

13, Place Albert Ier, 6530 THUIN – Belgique - tél. ++ 32 (0)71 59 12 38 – fax ++ 32 (0)71 59 22 29 – Internet : <http://www.fci.be>

Deutsch	AUSSCHLUSS
<p>Die Fédération Cynologique Internationale (FCI) teilt ihren Mitgliedsländern und Vertragspartnern mit, dass auf Anweisung des Vorstands des Asociación Canófila Guatemalteca (ACANGUA) am 11. Juli 2018 beschlossen wurde, den Asociación Guatemalteca del Pastor Alemán (AGPA), nationaler Verein des Deutschen Schäferhundes (166), vom Verein auszuschließen, da dessen Vereinsleitbild, -zweck und -ziele nicht mit jenen des ACANGUA übereinstimmen.”</p> <p>Wir ersuchen Sie, die Richterinnen und Richter, Rassehundevereine, Klubs und alle in der Hundeszene Ihres Landes aktiven Personen darüber zu informieren.</p>	
Español	DESAFILIACIÓN
<p>La Fédération Cynologique Internationale (FCI) informa a sus miembros y socios contratantes que por instrucción de la Junta Directiva de la Asociación Canófila Guatemalteca (ACANGUA), en fecha 11 de julio de 2018, se resolvió desafiliar a la Asociación Guatemalteca del Pastor Alemán – AGPA, club de raza nacional del Pastor Alemán (166), debido a que la visión, fines y objetivos de la misma no concuerdan con los persigue ACANGUA.</p> <p>Les agradecemos la transmisión de esta información a sus jueces, clubes de raza, otros clubes y todas las personas involucradas en el mundo canino de su país.</p>	

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo



Y. De Clercq